**Verzwakken hyperteksten de mate van immersie bij studenten die veel papieren boeken lezen?**

*Een replicatieonderzoek*

Auteur: Susan Hemati

Studentnummer: 4203909

E-mailadres: [s.hemati2@students.uu.nl](mailto:s.hemati2@students.uu.nl)

Bachelorthesis

Opleiding: Communicatie- en Informatiewetenschappen

Organisatie: Universiteit Utrecht

Eerste begeleider: Frank Hakemulder

Tweede begeleider: Nivja de Jong

Externe begeleider: Niels Bakker

Afstudeerperiode: januari tot en met juni 2016

***Abstract***

*Dit onderzoek is een replicatie van het onderzoek van Bakker (2015) om validiteitsbedreigende factoren te ondervangen. Het doel van het onderzoek was om te kijken of hyperlinks een effect hadden op de deelprocessen van de immersie en waardering bij studenten die veel gedrukte boeken lezen. Eerder onderzoek van Tveit en Mangen (2014) laat bijvoorbeeld zien dat middelbare scholieren die zelf aangeven dat ze veel lezen een preferentie hebben voor gedrukte boeken. Uit de resultaten bleek dat er geen significant effect was van de hyperlinks op de deelprocessen van de immersie en de waardering. Dit komt niet overeen met de resultaten uit het onderzoek van Bakker (2015) en zou mogelijk kunnen betekenen dat goede lezers de hyperlinks niet als storend ervaren. Vervolgonderzoek zou kunnen kijken naar het effect van hyperlinks wanneer participanten een heel boek moeten lezen, omdat in dit onderzoek een hoofdstuk uit een boek is gelezen.*

**Inhoudsopgave**

**Voorblad p.1**

**Abstract p.1**

**Theoretisch Kader p.3**

**Onderzoeksvraag en hypothesen p.5**

**Methoden p.6**

**Proefpersonen p.6**

**Design p.7**

**Materiaal p.7**

**Pretest p.10**

**Procedure p.10**

**Resultaten p.11**

**Conclusie & Discussie p.13**

**Conclusie p.13**

**Discussie p.14**

**Literatuurlijst p.16**

**Bijlagen p.18**

**Bijlage 1 p.18**

**Bijlage 2 p.24**

**Bijlage 3 p.25**

**Bijlage 4 p.26**

**Bijlage 5 p.29**

**Bijlage 6 p.30**

**Bijlage 7 p.32**

**Bijlage 8 p.33**

**Theoretisch kader**

Audiovisuele media en digitale teksten hebben in de afgelopen jaren een ontwikkeling doorgemaakt. Dit heeft gezorgd voor fundamentele veranderingen in de manier waarop boeken gelezen en geschreven worden (Miall & Dobson, 2001). Digitale teksten verrijkt met hyperlinks naar audio-, video-, tekst- en beeldmateriaal worden hyperteksten, hyperfictie of hypertekst fictie genoemd (Miall & Dobson, 2001; Sharp, McKinney & Ross, 2003). De term hypertekst wordt gedefinieerd als een medium waarbij gebruik wordt gemaakt van links die aan elkaar verbonden zijn. Het verschil met gedrukte boeken is dat deze uit één gefixeerde sequentie bestaat, terwijl hyperteksten de lezer in staat stellen om de sequentie van de tekst te beïnvloeden – meestal door op links te klikken. De actieve deelname en de beïnvloeding van de tekst door de lezer wordt interactiviteit genoemd (Yun, 2007; Atzenbeck, Bernstein, Al-Shafey & Mason, 2013). Volgens de *Oxford Dictionary* zijn hyperlinks elementen in de (hyper)tekst die de lezer doorsturen naar een andere locatie, zoals een website op het internet. Deze elementen zijn onder andere opgelichte woorden, zinnen of beelden in de tekst en worden geactiveerd door erop te klikken. Op deze manier kan een tekst ook op non-lineaire wijze worden gelezen (Rettberg, 2015). Mangen (2008) definieert hyperteksten als romans, *short stories*, poëzie of elk ander literaire genre die zijn gemaakt om op de computer of andere digitale media te lezen. Deze verhalen maken gebruik van de functies van digitale technologieën, zoals hyperlinks en interactiviteit.

Door de opkomst van digitale teksten worden traditionele gedrukte boeken steeds minder gelezen (Hillesund, 2010), omdat ontwikkelingen in tablet en E-book technologieën ervoor zorgen dat mensen steeds meer van een scherm lezen. Niet alleen volwassenen lezen vaker van een scherm af. Volgens Huysmans (2013) neemt vanaf het zevende à achtste levensjaar het gebruik van digitale apparaten en media toe. Tveit en Mangen (2014) stellen dat met name kinderen door nieuwe technologieën worden gestimuleerd om te gaan lezen. Dit komt omdat kinderen al van jongs af aan worden blootgesteld aan digitale technologieën, waardoor ze op dit gebied een verfijnde vaardigheid ontwikkelen. Dit heeft leesbevorderaars op het idee gebracht om digitale media te gebruiken als instrument om kinderen en jongeren naar boeken te leiden, maar dan digitaal. Het vroeg in aanraking komen met boeken heeft voordelen, zoals een verbetering van de leesvaardigheid bij kinderen (Bakker, 2015). De reden dat dit onderzoek verricht wordt is omdat bestaande onderzoeken naar het effect van hypertekst ficties op de lezer zich tot nu toe vooral hebben gericht op (jonge) kinderen. Wat voor invloed deze teksten hebben op generaties die op latere leeftijd in aanraking zijn gekomen met digitale technologieën is nog niet duidelijk. In veel onderzoeksliteratuur naar technologie en lezen wordt onderscheid gemaakt tussen het lezen van jongere generaties en oudere generaties. Dit heeft vooral te maken met de preferentie voor een bepaald medium (digitaal of gedrukt) en de leesgewoonten van de lezer (Tveit & Mangen, 2014). Een andere reden voor het uitvoeren van dit onderzoek is dat eerder onderzoek vaak de nadruk heeft gelegd op verschillen tussen het lezen van hyperteksten en papieren boeken als het gaat om informatieve teksten (Bakker, 2015). Er is nog niet veel informatie beschikbaar over het verschil tussen hypertekst ficties en gedrukte fictieboeken. Tot vrij onlangs bevond de digitalisering van het lezen zich buiten het literaire domein, zoals het lezen van nieuws online en informatie opzoeken op het internet. Door de stijgende populariteit van e-readers en tablets, zullen literaire teksten vaker digitaal beschikbaar zijn. Het is van belang om onderzoek te doen naar de leesgewoonten en preferenties van mensen en hoe deze worden beïnvloedt (of niet) door digitale leesplatforms. Als laatst heeft voorgaand onderzoek de focus vooral gelegd op non-lineaire hypertekst fictie (Bakker, 2015). Dit onderzoek wil kijken of hyperteksten en literatuur ook op een meer gestuurde manier gecombineerd kunnen worden. Door de non-lineaire structuur van hyperteksten zou de immersie van lezers verminderd worden. Nu is de vraag of een meer gestuurde tekst met hyperlinks ook een invloed heeft op de immersie en dat specifiek bij studenten die veel lezen.

Het primaire doel van dit onderzoek is inzicht te bieden in het effect van hyperteksten op HBO- en universitaire studenten die veel gedrukte boeken lezen, omdat daar nog geen concrete informatie over beschikbaar is. Wel is er al voorzichtig bewijs dat middelbare scholieren meer plezier krijgen in het lezen dankzij digitale boeken (Miranda et al., 2011; Tveit & Mangen, 2014). Tveit en Mangen (2014) hebben de attitudes en zelf-gerapporteerde ervaringen van middelbare scholieren ten opzichte van het lezen uit een gedrukte boek versus lezen vanaf digitale media onderzocht. Voorafgaand aan het lezen moesten de scholieren een vragenlijst invullen over hun algemene leesgewoonten. Vervolgend hebben de studenten de roman, ‘the joker’ door Lars Saabye Christensen, gelezen. Na de leessessie van 60 minuten is het tweede deel van de vragenlijst ingevuld. Dit deel van de vragen bestond uit vragen over de leeservaring en attitudes van de scholieren ten opzichte van het lezen op papier of het digitaal lezen. Om het vergelijken gemakkelijk te maken, hebben de onderzoekers gebruik gemaakt van dezelfde tekst zowel gedrukt als digitaal. Er waren geen aparte condities, dus hebben alle studenten de roman op beide platforms gelezen. De conclusie van het onderzoek is dat de studenten het fijner vonden om door middel van een e-reader te lezen. De leespreferenties van de studenten waren echter afhankelijk van het geslacht en van de algemene leesgewoonten (of de scholieren zelf vaak lazen). De conclusie geldt alleen voor de mannelijke studenten en studenten die hadden aangegeven weinig te lezen. Studenten die aangaven van zichzelf al veel te lezen, prefereerden de paperback versie.

Waarom prefereren gemotiveerde lezers gedrukte boeken? Een van de oorzaken zou kunnen liggen bij twee leesbarrières die al vaak in hypertekst onderzoeken zijn besproken: *getting lost in* *cyberspace* en *cognitive overload* (Bakker, 2015). Het gevoel van getting lost of desoriëntatie ontstaat wanneer lezers niet precies meer weten waar ze zich in een hypertekst bevinden. Een voorbeeld hiervan is wanneer een lezer op een link klikt en daarna terug naar de hypertekst gaat. De lezer moet eerst kijken waar hij of zij gebleven was, voor er verder gelezen kan worden (Bakker, 2015; DeStefano & LeFevre, 2007; Miall & Dobson, 2001; Müller-Kalthoff & Möller, 2003). Als lezers op verschillende dingen tegelijk moeten letten, zoals het klikken op links, het navigeren op de pagina en naar boven en onder scrollen, dan kan dit leiden tot een cognitive overload (Charney, 1994). Het werkgeheugen raakt dan belast, omdat de lezers naast de bovengenoemde activiteiten ook nog bezig zijn met het verwerken en integreren van de informatie met al bestaande kennis. De combinatie van informatieverwerking en navigatie in de tekst kan mogelijk zorgen voor een cognitieve overbelasting van het werkgeheugen (Bakker, 2015).

*Onderzoeksvraag en hypothesen*

Dit onderzoek is een replicatie van het onderzoek van Bakker (2015) om validiteitsbedreigende factoren van zijn onderzoek te ondervangen. Hierbij wordt gekeken naar het effect van hyperteksten op de vier dimensies van immersie bij HBO- en WO-studenten die veel gedrukte boeken lezen. Immersie wordt in dit onderzoek gedefinieerd aan de hand van de definitie die Kuijpers (2014) hanteert. Immersie wordt door haar gezien als een ervaring van intense concentratie, bestaande uit vier deelprocessen: aandacht, transportatie, mentale verbeelding en emotionele betrokkenheid. Het deelproces ‘aandacht’ heeft betrekking op de mate van concentratie op het verhaal. Bij weinig inspanning en afleiding door invloeden van buitenaf komt de lezer sneller in een staat van ‘flow’. Hierbij verliest de lezer als het ware het bewustzijn van zichzelf, de omgeving en het verloop van de tijd. ‘Transportatie’ wordt door Kuijpers (2014) beschreven als een gevoel waarbij de lezer de wereld van het verhaal ingaat. Het treedt op bij de ervaring van gerichte, vloeiende concentratie. Bij het deelproces ‘mentale verbeelding’ gaat het om het vermogen om zelf de personages, de omgeving en situaties die in de tekst worden beschreven te visualiseren. De lezer creëert in de eigen gedachten een voorstelling van de verhaalwereld, waarbij de inhoud van het verhaal wordt gecombineerd met bestaande ervaringen en voorkennis. Het laatste deelproces is de ‘emotionele betrekking’ van de lezer, het proces waarin de lezer meevoelt met en zich identificeert met de personages van het boek. Het gaat om de gevoelsmatige band die de lezer met de personages ontwikkelt. Het onderzoek van Bakker (2015) liet zien dat gemotiveerde lezers de hyperlinks ervaren als een doorbreking van de immersie, terwijl ongemotiveerde lezers spreken van een versterking ervan. Een mogelijke oorzaak voor de doorbreking van de immersie ligt bij de structuur van hyperteksten. Het proces van begrip wordt onderbroken doordat lezer bezig is met het klikken op de hyperlinks en navigeren in de tekst (Bezdan, Kester & Kirschner, 2012). In verschillende onderzoeken hebben lezers aangegeven dat de aandacht wordt getrokken naar de structuur en de functies van de hypertekst in plaats van naar de ervaring die het verhaal biedt. Het gevolg is dat lezers zich niet verbinden met de literaire kwaliteiten van de tekst (Bakker, 2015; Miall & Dobson, 2001).

De onderzoeksvraag van dit onderzoek is: verzwakken hyperteksten de mate van immersie bij mensen die veel papieren boeken lezen? De verwachting is dat de immersie wel wordt verzwakt, omdat individuen die veel gedrukte boeken lezen gewend zijn aan de gefixeerde sequentie van de tekst. De verwachtingen die zijn gevormd bij het lezen van gedrukte boeken worden ook meegenomen wanneer de lezers een hypertekst fictie lezen (Bakker, 2015). De extra toevoegingen van een hypertekst zijn voor de participanten een overbodige vernieuwing, omdat het de band met de verhaalwereld en de personages verstoort. Op basis hiervan zijn een aantal hypothesen opgesteld. Ten eerste wordt verwacht dat het klikken op en verwerken van de hyperlinks een negatief effect heeft op de lezers. Als de lezer klikt op een hyperlink, dan zal de aandacht verstoord raken omdat het klikken op de links zorgt voor het verlaten van de tekst. In plaats van “een ruimtetijd continuüm dat zich soepel ontrolt” (Bakker, 2015, pp.162; Ryan, 2001, pp. 352-353), introduceert de schrijver in een hypertekst een opgebroken, gefragmenteerde structuur (Bakker, 2015), waardoor ook de mate van transportatie wordt verminderd (hypothese 2). Ten derde zal het klikken op en verwerken van de hyperlinks ook een negatief effect hebben op het gevoel van mentale verbeelding. De lezer zou bijvoorbeeld het gevoel kunnen krijgen dat hij of zij niet de ruimte krijgt om zich een voorstelling te vormen van de verhaalwereld en personages die in de roman worden beschreven (Bakker, 2015). De lezer verbeeldt zich, bij het proces van mentale verbeelding, alle gebeurtenissen die in de tekst worden beschreven. Bij het lezen van een gedrukt boek heeft een lezer niet te maken met visuele en auditieve toevoegingen, omdat de schrijver informatie weergeeft op een selectieve manier. Volgens de theorie van Iser (1978) is een lezer in staat om, door middel van de context, zelf de gaten in het verhaal in te vullen. De schrijver hoeft daarbij niet alle gebeurtenissen in detail te beschrijven. Als mensen een hypertekst lezen, dan zijn ze niet gewend aan de extra auditieve en visuele toevoegingen en dit zou ervaren kunnen worden als een afbreuk van de eigen fantasie. Ook kunnen de hyperlinks ervoor zorgen dat de lezer zich niet emotioneel betrokken voelt bij de personages van het verhaal, omdat de hyperlinks hen als het ware distantieert van het verhaal. De lezer stapt bij het klikken op de hyperlinks uit het tekstfragment en gaat naar een andere webpagina, waardoor afstand ontstaat tussen de lezer en het verhaal (Bakker, 2015). De verstoring van de vier deelprocessen samen zorgen voor een mindere mate van immersie bij de lezer.

Daarnaast wordt verwacht dat de waardering van het verhaal hoger is bij de participanten in de conditie zonder hyperlinks, omdat de deelprocessen bij hen minder zijn verstoord. Als laatst wordt verwacht dat de participanten meer van het verhaal onthouden wanneer zij in de conditie zonder hyperlinks zitten dan wanneer zij in de conditie met hyperlinks zitten. Dit komt omdat hun aandacht niet wordt weggehaald van het verhaal. De participanten in de hyperlinkconditie moeten filmpjes kijken en daardoor eerst op de hyperlinks klikken waardoor de aandacht wordt verstoord (Bakker, 2015). De participanten in de conditie zonder hyperlinks hebben daar geen last van.

**Methode**

*Dit onderzoek beschrijft het effect van hyperlinks in hyperteksten op de immersie van studenten die veel papieren boeken lezen. Het betreft een kwantitatief onderzoek. Om de onderzoeksvragen te kunnen beantwoorden zijn er verschillende vragenlijsten afgenomen onder studenten van het HBO en het WO. Daarnaast hebben de participanten het fragment van de hypertekst roman ‘Alles ruikt naar chocolade’ van Sidney Vollmer op de computer gelezen.*

*Proefpersonen*

In totaal hebben 84 individuen meegedaan aan het experiment van dit onderzoek. De participanten zijn geworven door middel van een online inschrijfformulier die met behulp van Google Forms is samengesteld. De link van het formulier is op sociale mediaplatforms zoals Facebook geplaatst, maar ook op de site proefbunny.nl. Op het formulier stond kort uitgelegd waar het onderzoek over ging en wat de proefpersonen konden verwachten van het experiment. Daarnaast stond ook beschreven dat zij 10 euro zouden krijgen als vergoeding en dat het onderzoek, afhankelijk van de conditie waarin zij geplaatst werden, ongeveer 30 of 60 minuten zou duren. De participanten zijn willekeurig in een van de condities geplaatst, zodat in beide condities dezelfde groep vertegenwoordigt zou worden: gelijk in sekse en opleidingsniveau. In totaal hebben 64 vrouwen (*M* = 20,76, *SD* = 3,14) en 20 mannen (*M* = 20,80, *SD* = 2,26) meegedaan die allemaal een HBO- of een WO-opleiding doen. De gemiddelde leeftijd van de participanten was *M*= 20,77 (*SD* = 2,94) jaar.

*Design*

Het onderzoek heeft een 2x2 design (veel vs. weinig lezen x wel of geen hyperlinks in de tekst). De onafhankelijke variabele is de conditie waarin de participanten worden onderverdeeld: een tekst verrijkt met hyperlinks naar bronnen op het internet en dezelfde tekst, maar dan zonder toevoeging van hyperlinks. Een tweede onafhankelijke variabele is, hoeveel gedrukte boeken de participanten lezen: veel vs. weinig. Dit wordt gemeten aan de hand van de Author Recognition Test (ART) van Emy Koopmans (2015). Als een participant een hoge score haalt op de ART dan betekent dit dat hij of zij meerdere auteurs herkent en mogelijk veel in aanraking is gekomen met literatuur. Als er laag wordt gescoord op de ART dan wil betekent dit dat een persoon niet veel auteurs herkent en de participant mogelijk weinig in aanraking is gekomen met literatuur. De afhankelijke variabele is de mate van immersie van de lezer en de waardering voor het verhaal. De immersie bestaat uit aandacht, transportatie, mentale verbeelding en emotionele betrokkenheid en wordt gemeten met behulp van een aantal vragenlijsten. Daarnaast zijn recall en waardering ook afhankelijke variabelen.

*Materiaal*

Bij het experiment is gebruik gemaakt van de iPad-app ‘Alles ruikt naar chocolade’ van Sidney Vollmer. Dit is een interactieve Young Adult-roman bestaande uit zowel een versie met hyperlinks als een versie zonder links. Voor het onderzoek wordt een fragment uit het hoofdstuk ‘Honderdvierenzestig dagen’ gelezen, omdat er geen tijd is om de participanten het hele boek te laten lezen. Dit hoofdstuk is gekozen, omdat Bakker (2015) het in zijn onderzoek ook heeft gebruikt. Hij kwam tot de conclusie dat de kwaliteit van de hyperlinks in deze passage relatief hoog was: het merendeel van de hyperlinks in de tekst heeft een duidelijke en inhoudelijke relatie met het verhaal. Het is belangrijk dat de links die in een tekst worden gebruikt, gerelateerd kunnen worden aan het verhaal (De Jong & Bus, 2002). De links die geen inhoudelijke of duidelijk relatie hadden met het verhaal zijn om die reden weggehaald. Het was technisch niet mogelijk om de hyperinks in de app zelf weg te halen. Daarom is ervoor gekozen om het fragment te presenteren op een weblog.

De reden dat gekozen is voor een bestaande hypertekst roman is omdat veel onderzoeken te maken krijgen met problemen met de ecologische validiteit. Als een onderzoek gebruik maakt van een tekst dat specifiek is gemaakt voor dat onderzoek, dan komen deze teksten niet overeen met teksten die mensen in de echte wereld lezen. Het gebruik van bestaande teksten verdient daarom de voorkeur in experimentele onderzoeken (van Oostendorp & Zwaan, 1994; Tveit & Mangen, 2014). Tegelijkertijd wil elke onderzoeker dat de variabelen onder controle worden gehouden – zodat verschillen uitsluitend toe te schrijven zijn aan de onafhankelijke variabele, oftewel de manipulatie – waardoor het lastig wordt om materiaal helemaal in de oorspronkelijke staat te laten. Het tekstfragment dat in dit onderzoek is gebruikt kan gevonden worden in *bijlage 1*. Om de condities, op de manipulatie na, voor alle proefpersonen hetzelfde te houden is besloten om het fragment voor beide groepen op een computerscherm te presenteren. De experimentele tekst bevat vijf hyperlinks op een totaal van 2.364 woorden. De hyperlinks zijn te herkennen door een blauw kleurtje. Als de lezer er met de muis overheen gaat dan verandert de muis van een pijltje naar een handje, wat de lezer ervan op de hoogte stelt dat op de woorden geklikt kan worden. In *bijlage 1* is te zien hoe dit in de tekst is verwerkt. Alle hyperlinks brengen de lezer naar filmpjes op het platform YouTube.

De eerste twee hyperlinks leiden naar video’s bij het liedje *Live Forever* van de band Oasis: een filmpje van de band zelf en een filmpje waarin twee vrienden een cover zingen. De inhoudelijke relatie van de filmpjes met het verhaal is dat de hoofdpersonages Tom en Milan dit liedje samen zongen toen ze tieners waren. Tom ziet Milan als 'a brother from an another mother’, en de video van de broers Gallagher van Oasis versterkt deze associatie, vooral omdat Tom en Milan ook een eigen band hebben opgericht. Het filmpje van de cover past inhoudelijk bij het verhaal, omdat de hoofdpersonages ook een cover van het lied hebben gezongen in hun tienerjaren. De derde link brengt de lezer naar een reclamevideo voor het snoepje *Fisherman’s Friend*, waarin een kapitein melancholisch verlangt naar huis – naar vervlogen tijden. Het filmpje kan als metafoor worden gezien voor het gevoel dat Tom heeft in dit hoofdstuk: Milan wil de band verlaten, dus moet Tom afscheid nemen van z’n beste vriend en medebandlid. De link sluit aan bij de tekst omdat Milans mededeling om de band te verlaten, een melancholisch gevoel naar het verleden bij Tom opwekt. De vierde link is een videoclip van het liedje *Wagon Wheels* van de Old Crew Medicine Show. Dit liedje past inhoudelijk bij het verhaal, omdat de bandleden dit zingen in het fragment die de proefpersonen lezen. De vijfde en laatste link voert de lezer naar een filmpje van *Tom & Jerry*, de tekenfilmserie, waar de twee boezemvrienden vroeger naar keken. Net als bij de eerste twee links, sluit dit filmpje aan bij het fragment omdat het de associatie van een diepe vriendschap in een ver en gedeeld verleden opwekt. De reden dat gekozen is voor een bestaande hypertekst roman is omdat veel onderzoeken te maken krijgen met problemen met de ecologische validiteit.

Voor de participanten beginnen met het lezen van het tekstfragment, moet eerst de leeservaring van de proefpesonen worden vastgesteld. Dit wordt gedaan met behulp van de Author Recognition Test (ART) van Koopman (2015), waarbij de participanten worden gevraagd naar de herkenning van auteursnamen (zie bijlage 2). De lijst bestaat uit 42 auteurs die zowel echt bestaan als verzonnen zijn, omdat hiermee wordt bepaald of de participanten gokken naar namen. Van de 42 auteursnamen zijn 10 namen verzonnen. Als een participant een neppe auteursnaam aankruist op de lijst, dan krijgt hij of zij een negatieve score (-1 punt), waardoor de totale score bij diegene minder wordt, dan wanneer de participant alleen bestaande auteursnamen aankruist. Met behulp van deze lijst kunnen de participanten worden gecategoriseerd tot gemotiveerde lezers (individuen die veel gedrukte boeken lezen) en minder gemotiveerde lezers (individuen die weinig gedrukte boeken lezen). De categorisatie vindt plaats door de 25% extremen te nemen voor gemotiveerde en ongemotiveerde lezers, omdat hierbij het onderscheid tussen beide groepen het best te zien is. Daarnaast kan de categorisatie ook plaatsvinden door middel van een mediaan split. Dit wordt gedaan als blijkt dat er te weinig proefpersonen zijn door middel van de 25% extremen. Beide vormen van analyse worden uitgevoerd om te kunnen beslissen welke van de twee beter is.

De reden dat dit onderzoek gebruik maakt van de ART is omdat het een objectievere maat is om sociaal wenselijk antwoorden te ondervangen dan de methode die Bakker (2015) in zijn onderzoek heeft gebruikt om leeservaring vast te stellen. In zijn onderzoek vraagt hij naar twee aspecten van het lezen: hoe vaak de participant verhaalboeken of romans leest en wat ze van het lezen van verhaalboeken en/of romans vinden. De eerste vraag is op een 7-punts Likertschaal te beantwoorden met ‘nooit’ tot en met ‘meerdere keren per dag’ als antwoordcategorie. De tweede vraag kon worden beantwoord door middel van twaalf bijvoeglijke naamwoorden zoals ‘leuk’ en ‘leerzaam’ op een 7-punts Likertschaal met ‘helemaal mee eens’ tot ‘helemaal niet mee eens’ als antwoordmogelijkheid. Daarnaast blijkt uit eerder onderzoek dat de ART een goede maat is om te bepalen of iemand veel leest. Stanovich heeft in verschillende studies gekeken naar de ART als maat voor leesvaardigheid. Zo heeft een van zijn onderzoeken uitgewezen dat een hoge score op de ART substantieel correleert met een grotere woordenschat en betere leesbegrijpelijkheid (West & Stanovich, 1991; West Stanovich & Mitchell, 1993; Lee, Krashen & Tse, 1997). Uit zijn andere onderzoek blijkt dat participanten die zelf aangeven dat ze veel lezen een hogere score op de ART hebben dan mensen die zichzelf niet zien als iemand die veel leest (Allen, Cipielewski & Stanovich, 1992). De resultaten van deze onderzoeken ondersteunt de keuze voor het gebruik van de ART als maat om onderscheid te maken tussen mensen die veel of weinig lezen.

De vier deelprocessen van de immersie worden gemeten door gebruik te maken van de stellingen van Kuijpers (2014), een gevalideerd meetinstrument om de immersie in de verhaalwereld te meten. Bakker (2015) heeft ook gebruik gemaakt van deze stellingen, maar hij heeft zelf een aantal aanpassingen doorgevoerd, zoals het toevoegen van vragen over de aandacht en transportatie. Dit heeft hij gedaan omdat Kuijpers’ stellingen allemaal positief geformuleerd waren en Bakker ook wilde weten of de participanten juist niet getransporteerd raakten en aandachtig lazen. De stelling van Kuijpers was: *het verhaal pakte me zo dat ik me kon afsluiten voor wat er om mij heen gebeurde.* Bakker voegde daar de stelling *ik voelde me afgeleid van het verhaal* aan toe. Nog een voorbeeld is de vraag naar de mate van transportatie, Kuijpers’ stelling was: *omdat al mijn aandacht uitging naar het verhaal, leek het soms alsof ik niet meer los van het verhaal bestond.* Daar voegde Bakker de vraag *ik vond het moeilijk om in het verhaal te komen* aan toe. Dit onderzoek heeft de stellingen van zowel Kuijpers als Bakker overgenomen en enkele van de stellingen uitgesloten van het experiment, omdat deze niet nodig waren voor dit onderzoek. Voor de uitgesloten vragen en de volledig aangepaste vragenlijst over de deelprocessen van de immersie zie *bijlage 3* en *4*, respectievelijk.

Daarnaast wordt ook een recall test afgenomen, om te kijken hoeveel van het verhaal is onthouden door de lezer. Bij de recall worden 20 zinnen gepresenteerd waarvan 10 precies uit de tekst zijn gekopieerd en 10 zinnen die gedeeltelijk zijn veranderd. Om een gebalanceerde moeilijkheidsgraad te behouden voor de recall zijn er zowel lastige zinnen als makkelijk te herkennen zinnen opgenomen in de vragenlijst. Een voorbeeld van een makkelijk te herkennen zin is bijvoorbeeld *geen kutgesprekken meer over tieten en rukken en frieten.* Uit de pretest bleek dat deze zin inderdaad opvallend was en daardoor goed te herkennen. Een voorbeeld van een lastig te herkennen zin is bijvoorbeeld *als een postbode op coke*. Dit komt omdat één woord is veranderd in de zin, namelijk coke. In zijn originele vorm had de zin *als een postbode op speed* moeten zijn. Uit de pretest bleek dat deze zin inderdaad werd ervaren als lastig te herkennen. Het onderdeel recall wordt in het onderzoek opgenomen omdat eerder onderzoek van Cangoz en Altun (2012) laat zien dat lezers van hyperteksten bij het navigeren van de tekst te maken krijgen met cognitieve barrières en desoriëntatie. Hierdoor zijn ze minder goed in staat om dingen uit het geheugen op te halen (recall) en ook het vormen van een mentale representatie verslechtert. Om te kijken of dit het geval is bij de participanten van dit onderzoek is een recall-vragenlijst opgenomen. In *bijlage 6* is de recall-vragenlijst te zien. Tot slot worden vragen gesteld over de waardering (*zie bijlage 7*) van het verhaal die afkomstig zijn uit het onderzoek van Bakker (2015). Er zijn in totaal zeven stellingen die betrekking hebben op de waardering van het verhaal door de lezer, waarvan vijf van de stellingen van Kuijpers (2014) zijn en twee stellingen zijn toegevoegd door Bakker (2015). Dit heeft hij gedaan omdat hij vond dat de vragen een toegevoegde waarde hadden bij het meten van waardering. Zo meet zijn vraag *ik wilde graag weten hoe het verhaal zou eindigen* of de lezer het verhaal echt interessant vind. Ter illustratie nog een stelling van Kuijpers: *Ik vond het een leuk verhaal om te lezen*. De vragen zijn te beantwoorden op een 7-punts Likertschaal met *helemaal mee eens* tot *helemaal mee oneens* als antwoordmogelijkheid. Ook wordt aan de participanten gevraagd of zij hun waardering kunnen uitdrukken in een cijfer van 1 tot en met 10, waarbij 1 staat voor een lage waardering en een 10 voor een hoge waardering.

*Pretest*

Voor het experiment werd afgenomen, is er eerst een *pretest* uitgevoerd onder vier personen. De procedure van de pretest was hetzelfde als die van het experiment. Het doel van de pretest was om erachter te komen hoe lang het experiment zou duren voor beide condities en of er onduidelijkheden waren in de vragenlijsten. Uit de pretest is naar voren gekomen dat er bepaalde vragen en de geschreven instructies soms niet helemaal duidelijk waren.. Deze zijn aangepast en verbeterd zodat het voor de participanten van het echte experiment makkelijker te begrijpen zou zijn. Een voorbeeld van een aanpassing is dat in de ART een auteursnaam twee maal voorkwam. In twee van de vragen over de hyperlinks kwam het woord ‘karaokeversie’ voor, terwijl er ‘coverversie’ moest staan. Het zorgde voor verwarring, omdat de video die de participanten bekeken een cover was en geen karaokeversie. *Door de karaoke-versie van het liedje Live Forever van Liam en Noel Gallagher (Oasis) begreep ik beter dat Tom en Milan boezemvrienden zijn* en *Door de karaoke-versie van het liedje Live Forever van  Liam en Noel Gallagher (Oasis) leefde ik meer mee met de boezemvriendschap van Tom en Milan*. Beide vragen zijn aangepast en bevatten nu het woord ‘coverversie’ in plaats van ‘karaoke-versie’. Uit de pretest bleek ook dat het lezen van de tekst met hyperlinks langer duurde (*M*=50 minuten) dan het lezen van de tekst zonder hyperlinks (*M*=30 minuten).

*Procedure*

De participanten waren verworven door middel van online inschrijfformulieren waarin kort het doel van het onderzoek werd toegelicht. Bij het inschrijven werd aan de participanten verteld dat het experiment plaats zou vinden in het ELSE lab van het Sjoerd Groenmangebouw te Utrecht. Om de betrouwbaarheid van het onderzoek te waarborgen was het experiment elke week op dezelfde dag en hetzelfde tijdstip afgenomen. Dit was gedaan om te voorkomen dat tijd een invloed zou hebben op de resultaten. Elke donderdag werden de participanten verdeeld over drie tijden waarin het onderzoek plaats zou vinden. Mensen konden zelf aangeven op welke tijden ze het experiment wilden afnemen: van 9.00 uur tot 10.00 uur, 10.15 uur tot 11.15 uur en 11.30 uur tot 12.30 uur. In het lab namen alle participanten plaats achter een computer die al was opgestart en waar een tabblad openstond met het experiment, zodat ze meteen konden beginnen. Toen iedereen aanwezig was, werd eerst een korte introductie gegeven en daarna werd uitgelegd aan de participanten wat hen te doen stond. Tijdens de introductie stelden de onderzoekers zich voor en nam een van hen het woord over om te vertellen dat het ging om een experiment voor een bachelor scriptie. Als er vragen waren of als ze het onderzoek hadden beëindigd, dan moesten ze hun hand opsteken. Aan de participanten werd duidelijk gemaakt dat zij het tekstfragment moesten lezen zoals ze normaal gesproken een boek zouden lezen voor hun plezier. Daarnaast is ook duidelijk gemaakt dat de participanten bij het invullen van de Author Recognition Test (ART) niet moeten gokken op de namen van auteurs, omdat er verzonnen auteurs in de lijst staan. Bij de conditie met de hyperlinks werd extra nadruk gelegd op het afkijken van het beeldmateriaal van de hyperlinks. Na de introductie en instructie mocht iedereen beginnen met het maken van het experiment. Het eerste wat werd aangeboden was de ART-vragenlijst waarin de participant kon aangeven welke van de auteursnamen hij of zij herkende. Als ze dat hadden gedaan kregen de participanten een scherm gepresenteerd met daarin contextuele informatie over de roman, omdat zij het hele boek niet hoefden te lezen. Om te snappen waar het tekstfragment over ging moest dus eerst achtergrondinformatie worden gegeven (*zie bijlage 1*). Afhankelijk van de conditie waarin iemand was geplaatst, was het een tekst met of zonder hyperlinks. Als iemand een tekst met hyperlinks gepresenteerd kreeg, dan moest hij of zij alle video’s van begin tot eind afkijken. Om er zeker van te zijn dat alle participanten de filmpjes van begin tot eind bekeken, was een timer opgenomen in het experiment en liepen de onderzoekers tijdens het onderzoek rond om te kijken of participanten de filmpjes niet voortijdig weg klikten. Na het lezen werden de vragenlijsten over de deelprocessen van de immersie, de hyperlinks en de recall ingevuld en tot slot kwamen de vragen over de waardering aan bod. Om het experiment af te sluiten moesten de participanten eerst enkele demografische gegevens invoeren zoals, het geslacht, de leeftijd en opleiding (*zie bijlage 8*). Toen de participanten klaar waren met het lezen van het fragment en het invullen van de vragenlijsten, kwam een van de onderzoekers naar hen toe met een aftekenlijst. Bij het aftekenen van de lijst gingen de participanten akkoord met de vergoeding van het onderzoek en kregen ze een korte debriefing waarin werd uitgelegd wat het experiment precies onderzocht.

**Resultaten**

*In dit deel worden de resultaten van het onderzoek besproken, waarbij een significantieniveau van p=0,05 wordt gehanteerd.*

Om de verdeling te maken tussen participanten die veel of weinig gedrukte boeken is gebruik gemaakt van een mediaan split van de ART. De mediaan was 5. Alle participanten die hoger dan 5 scoorden op de ART worden beschouwd als individuen die veel auteurs kennen, en mogelijk veel gedrukte boeken lezen. Alle participanten met een score van 5 of lager behoren tot de groep die weinig auteurs kennen en mogelijk weinig gedrukte boeken lezen. In de methoden is besproken dat de onderverdeling tussen mensen die veel lezen en mensen die weinig lezen ook gemaakt zou kunnen worden door de extremen te nemen. Zoals verwacht zitten er dan te weinig participanten in de conditie, namelijk, *n* = 19.. In *Tabel 1* is te zien hoe de verdeling van de proefpersonen er uit is komen te zien na de opdeling via de mediaan split. In de gehele resultatensectie wordt alleen gekeken naar de participanten die een hoge score op de ART hebben gehaald. Om te bepalen of de vragen over de deelprocessen van de immersie die in het onderzoek zijn gesteld betrouwbaar zijn, is er een Cronbach’s alpha berekend, waarbij een alpha van α=0,885 is uitgekomen. Dit betekent dat de vragen zeer betrouwbaar zijn voor het meten van de immersie.

Tabel 1.

*De verdeling van het aantal proefpersonen per conditie, per geslacht*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Man (*N*) | Vrouw (*N*) Totaal (*N*) |
| Met hyperlinks | 4 | 14 18 |
| Zonder hyperlinks  Totaal | 3  7 | 15 18  29 36 |

Vervolgens is er een check gedaan op de mate van de samenhang tussen de afhankelijke variabelen. Uit de correlatieanalyse blijkt dat er een positief significante samenhang tussen de vier deelprocessen van de immersie en de waardering voor het verhaal (*zie Tabel 2*). Met andere woorden houdt dit in dat een hoge score op de transportatie verband houdt met een hoge score op de aandacht, mentale verbeelding, emotionele betrokkenheid en de waardering. Hetzelfde geldt voor de andere variabelen, dus een hoge score op de aandacht wil zeggen dat een individu ook een hoge score heeft op de andere deelprocessen van immersie en de waardering voor het verhaal.

Tabel 2*.*

*Correlaties deelprocessen van de immersie en de waardering van het verhaal*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Aandacht | Transportatie | Emotionele betrokkenheid | Mentale verbeelding | Waardering |
| Aandacht | 1 | 0,669\*\* | 0,715\*\* | 0,627\*\* | 0,662\*\* |
| Transportatie | 0,669\*\* | 1 | 0,687\*\* | 0,489\*\* | 0,504\*\* |
| Emotionele betrokkenheid | 0,715\*\* | 0,687\*\* | 1 | 0,869\*\* | 0,862\*\* |
| Mentale verbeelding | 0,627\*\* | 0,489\*\* | 0,869\*\* | 1 | 0,838\*\* |
| Waardering | 0,662\*\* | 0,504\*\* | 0,862\*\* | 0,838\*\* | 1 |

\*\* *p<0.01 (2-tailed)*

Een onafhankelijke t-toets is uitgevoerd om te bepalen of er een effect is op de deelprocessen van de immersie en de waardering van het verhaal als mensen wel (*n*=18) of geen hyperlinks (*n*=18) in de tekst hebben. De Shapiro-Wilk statistiek is niet significant, wat indiceert dat de assumptie van normaliteit niet is overschreden. De Levene’s test is ook niet significant. Wat betekent dat er sprake is van gelijke varianties. Uit de analyses van de t-toets is gebleken dat het effect op de deelprocessen van de immersie en de waardering voor het verhaal niet significant zijn. Op het deelproces aandacht blijken de participanten in de conditie zonder hyperlinks (*M* = 4,35, *SD* = 0,69) niet significant hoger te scoren dan de participanten in de conditie met hyperlinks (*M* = 3,97, *SD* = 1,23), *t*(34) = 1,14, *p* = 0,265, 95% CI [-0,31, 1,06]. Op het deelproces transportatie blijken de participanten in de conditie zonder hyperlinks (*M =* 3,73, *SD* = 0,71) ook niet significant te verschillen van de participanten met de hyperlinks in de tekst (*M* = 3,42, *SD* = 0,84), *t*(34) = 1,19, *p* = 0,793, 95% CI [-0,22, 0,84]. De gemiddelde score op het deelproces emotionele betrokkenheid verschilt niet significant tussen de participanten in de conditie zonder hyperlinks (*M* = 4,16, *SD* = 1,16) en de participanten in de conditie met hyperlinks (*M* = 3,70, *SD* = 1,49), *t*(34) = 1,03, *p* = 0,240, 95% CI [-0,44, 1,36]. Het laatste deelproces, mentale verbeelding, is ook niet significant. De gemiddelde score van de participanten in de conditie zonder hyperlinks (*M* = 4,22, *SD* = 1,17) verschilt niet significant van de scores van de participanten met de hyperlinks in de tekst (*M* = 4,29, *SD* = 1,46), *t*(34) = -0,17, *p* = 0,831, 95% CI [-0,97, 0,82]. De waardering is op twee manieren gemeten: door een aantal vragen te stellen over de waardering en door de waardering uit te drukken in een cijfer op een schaal van 1 tot 10. Voor de eerste manier is gebleken dat de waardering voor het verhaal bleek niet significant te zijn. De participanten in de conditie zonder hyperlinks (M = 3,85, SD = 1,40) geven gemiddeld niet een hoger cijfer aan het verhaal dan de participanten in de hyperlinkconditie (*M* = 3,69, *SD* = 1,69), *t*(34) = 0,31, *p* = 0,249, 95% CI [-0,89, 1,21]. De tweede manier blijkt ook niet significant te zijn *t*(34) = 0,831, 95% CI [-0,87, 0,71]. Om te kijken of de twee condities van elkaar verschillen op de recall-variabele is ook een onafhankelijke t-toets uitgevoerd. Uit de analyse is gebleken dat het verschil tussen de condities niet significant was. De participanten in de conditie zonder hyperlinks (*M* = 1,49, *SD* = 0,09) hebben niet significant hoger gescoord op de recall dan de participanten in de conditie met hyperlinks (*M* = 1,50, *SD* = 0,14), *t*(34) = -0,216, *p* = 0,831, 95% CI [-0,09, 0,07]. De interpretatie van alle resultaten wordt nader besproken in de conclusie en discussie.

**Conclusie & Discussie**

*Conclusie*

In dit onderzoek wordt gekeken of er een effect is van hyperlinks in een tekst op de deelprocessen van de immersie bij individuen die veel gedrukte boeken lezen. Uit de resultaten is gebleken dat er geen significante effecten zijn gevonden van hyperlinks op de deelprocessen van de immersie. Daarnaast is ook gekeken naar de waardering en de recall. Ook daar zijn geen significante effecten voor gevonden. Allereerst worden alle hypothesen een voor een besproken, daarna wordt in de discussie dieper ingegaan op mogelijke verklaringen voor de resultaten.

Als eerst werd verwacht dat op alle deelprocessen van de immersie significant hogere scores gehaald zou worden door de participanten in de conditie zonder hyperlinks. Uit de analyse bleek dat geen een van de deelprocessen significant zijn. De hypothesen voor de aandacht, de transportatie in de verhaalwereld, emotionele betrokkenheid en de mentale verbeelding moeten dus worden verworpen. Daarnaast werd ook verwacht dat de waardering significant zou verschillen tussen de condities, maar dit bleek niet zo te zijn. Dus wordt deze hypothese ook verworpen. Deze resultaten komen niet helemaal overeen met de resultaten van het onderzoek van Bakker (2015). In zijn onderzoek waren de deelprocessen aandacht de mentale verbeelding namelijk wel significant. Verder is in dit onderzoek ook gekeken naar de recall. De verwachting voor recall was dat de participanten in de conditie zonder hyperlinks hoger zouden scoren dan de participanten in de hyperlinkconditie. Het effect van conditie op recall was niet significant. Ook deze hypothese moet dus worden verworpen.

Op basis van de resultaten kan dus worden geconcludeerd dat hyperlinks geen effect hebben op de immersie. Dit onderzoek ondersteunt een deel van de resultaten uit het onderzoek van Bakker (2015) omdat de analyses gedeeltelijk dezelfde resultaten weergeven, namelijk dat de deelprocessen transportatie en emotionele betrokkenheid, maar ook de waardering niet significant zijn.

*Discussie*

Uit de analyse van de data is gebleken dat de hyperlinks geen significant effect hebben gehad op het deelproces aandacht. Dit kan op twee manieren worden verklaard. Als eerst is het mogelijk dat de hyperlinks niet als storend zijn ervaren door de participanten in de hyperlinkconditie. Hierdoor verschillen de participanten in deze conditie qua score op de aandacht niet significant van de andere groep. Alle participanten die in de data zijn geanalyseerd worden gerekend tot goede lezers. Bolanos (2012) heeft een experiment uitgevoerd waarbij een groep van 16 proefpersonen drie teksten moesten lezen in een van de twee leescondities: papieren versie en hypertekst versie. Alle participanten waren even goede lezers. Bolanos wilde kijken wat voor strategieën goede lezers gebruiken wanner ze een tekst op papier lezen of als hypertekst. Uit de resultaten bleek dat de participanten in beide condities ongeveer dezelfde strategieën gebruikten tijdens het lezen, zoals teruglezen, pauzes nemen, snelheid van lezen aanpassen, emotioneel reageren, gebruik maken van achtergrondkennis enzovoort. Op basis hiervan kan worden gesteld dat het voor goede lezers niet uitmaakt of er hyperlinks in de tekst staan, omdat zij dezelfde strategieën gebruiken bij het lezen van verschillende soorten teksten. Een tweede verklaring is dat de participanten in de conditie zonder hyperlinks mogelijk geen interesse hadden in het onderwerp van het verhaal en daardoor geen motivatie hadden om het verhaal aandachtig te lezen. Aan het eind van de vragenlijst hadden de participanten de mogelijkheid om opmerkingen achter te laten. Hieruit bleek dat enkele studenten het verhaal niet interessant vonden. Een grote hoeveelheid onderzoek heeft consequent aangetoond dat interesse in het onderwerp van een tekst een sterke invloed heeft op het dieper lezen van teksten (Hidi, 2001). Eerder onderzoek heeft ook gesuggereerd dat interesse in het onderwerp van een tekst en aandacht gerelateerd zijn. Hoe geïnteresseerder een persoon is in het onderwerp, hoe beter de aandacht wordt gefocust op de tekst (Unsworth, Nash, McMillan & Britanny, 2013). De lezers hebben de tekst mogelijk als oninteressant ervaren, waardoor ze niet significant hogere scores hebben op de aandacht dan de andere groep.

Een mogelijke verklaring voor het niet-significante effect van links op de deelprocessen transportatie en emotionele betrokkenheid is dat de lezers mogelijk niet gemotiveerd genoeg zijn geweest om het verhaal op een dieper niveau te lezen. Motivatie is gerelateerd aan bepaalde leesgedragingen en leeservaringen, waaronder transportatie in het verhaal (Schiefele, Schaffner, Möller & Wigfield, 2012), maar ook emotionele betrokkenheid (Unrau & Quirk, 2014). Motivatie lijkt te bestaan uit een geheel van gedachten, emoties en overtuigingen die leiden tot een actie. Daarnaast zijn ook interesse en doelen die een persoon heeft voor het lezen van een tekst motiverend van natuur. (Urnau & Quirk, 2014). Als de lezer gemotiveerd is om te lezen dan leidt dit tot transportatie in de verhaalwereld. Een andere verklaring is de interesse in een onderwerp, wat een belangrijke rol speelt bij motivatie. Interesse zorgt namelijk voor motivatie om te gaan lezen (Schiefele, Schaffner, Möller & Wigfield, 2012). Naast motivatie is er ook een andere verklaring voor het niet-significante effect op de emotionele betrokkenheid, namelijk identificatie. Wanneer een persoon een fictieve verhaal leest, zorgt identificatie met de personages ervoor dat diegene sympathie voelt voor de personages. De gebeurtenissen in het verhaal en emoties van personages worden dan ervaren alsof de lezer ze zelf meemaakt en voelt (Bal & Veltkamp, 2013). Daarnaast is het voor emotionele betrokkenheid en sympathie ook nodig dat de lezer een beter beeld heeft van de persoonlijkheid van de personages, omdat de lezer daarmee voorspellingen kan maken van de gedachten, gevoelens en acties van de personages (Mar, Oatley & Peterson, 2009). De participanten in dit onderzoek hebben geen goede inschatting gehad van de persoonlijkheden van de personages, omdat ze niet het hele boek hebben gelezen. Dit zou kunnen verklaren waarom er een niet-significantie effect was op de emotionele betrokkenheid. Hetzelfde geldt voor de mentale verbeelding.

Een verklaring voor het niet-significante effect van hyperlinks op waardering en de recall is dat de hyperlinks niet als storend zijn ervaren door de participanten in de hyperlinkconditie (Bolanos, 2012). Hierdoor verschillen de gemiddelden van beide groepen niet significant van elkaar. Een andere verklaring voor de recall is dat de studenten niet gemotiveerd waren om het verhaal te lezen, omdat ze geen interesse hebben gehad in het onderwerp. Het onderzoek van Schiefele (1991) laat zien dat universiteitsstudenten die het onderwerp van een tekst interessant en motiverend vonden hoger scoorden op een begrijpelijkheidstaak. Dit zorgt er vervolgens voor dat mensen beter herinneren wat ze hebben gelezen (Applegate & Applegate, 2010), wat een mogelijke verklaring kan zijn voor het niet-significante effect op de recall. Het verschil in resultaten tussen dit onderzoek en die van Bakker (2015) zou mogelijk komen doordat Bakker de opdeling in gemotiveerde lezers (studenten die veel lezen) en ongemotiveerde lezers (studenten die weinig lezen) op een andere manier heeft gemaakt. Hij heeft studenten uit twee opleidingen genomen, namelijk communicatiestudenten (ongemotiveerde lezers) en letterenstudenten (gemotiveerde lezers). Dit onderzoek heeft studenten opgedeeld door gebruik te maken van de Author Recognition Test van Emy Koopman (2015). Daarnaast kwamen de studenten van verschillende studierichtingen. Een andere reden kan zijn dat het afnemen van het experiment iets anders is gegaan bij beide onderzoeken. Het onderzoek van Bakker vond plaats in kleinere groepjes (2-3 studenten), waarbij de participanten de hele tijd in het oog werden gehouden. Misschien zijn zij daardoor meer aandachtig gaan lezen. In dit onderzoek kwamen grotere groepen participanten (10–15 studenten) het experiment afnemen. Het was niet mogelijk om al deze studenten op dezelfde manier in de gaten te houden zoals bij Bakker (2015) het geval was. Een kritiekpunt voor dit onderzoek is dat door middel van de ART is bepaald of mensen veel of weinig gedrukte boeken lezen. Het herkennen van vele auteurs wil niet zeggen dat een persoon ook veel papieren boeken heeft gelezen, want misschien hebben ze juist veel E-books gelezen. Voor toekomstig onderzoek is het belangrijk om naast de ART ook gebruik te maken van bijvoorbeeld een extra vraag over de manier waarop de boeken zijn gelezen: als E-book of op papier.

Voor toekomstig onderzoek is het ook interessant om te kijken naar het effect van hyperlinks op lezers als ze een tekst lezen waarvan het onderwerp interessant wordt gevonden. Vaak worden in experimenten teksten gebruikt waarvan het niet bekend is of het de lezer interesseert. Hiervoor moet dus eerst een pretest worden gedaan om na te gaan of het onderwerp inderdaad interessant is. Een ander idee voor toekomstig onderzoek is dat er gekeken kan worden naar hoe hyperlinks een effect hebben op lezers als ze een hele boek moeten lezen. Nu is er geen effect gevonden voor de deelprocessen emotionele betrokkenheid en mentale verbeelding, omdat de participanten geen goed beeld hebben gehad van de personages en de gebeurtenissen. Als ze het hele boek hadden gelezen zou er misschien wel een effect gevonden zijn. Ondanks dat de hypothesen uit dit onderzoek niet werden ondersteund en er dus geen verschil is van hyperlinks op de deelprocessen van de immersie, is het onderzoek niet helemaal irrelevant. De instrumentatie voor dit onderzoek is zeer betrouwbaar, zoals de vragen over de immersie. Deze kunnen in toekomstig onderzoek gebruikt worden.

**Literatuurlijst**

Applegate, A. J., & Applegate, M. D. (2010). A study of thoughtful literacy and the motivation to read. *The Reading Teacher*, *64*(4), 226-234.

Atzenbeck, C., Bernstein, M., Al-Shafey, M. A., & Mason, S. (2013, May). TouchStory: combining hyperfiction and multitouch. In *Proceedings of the 24th ACM Conference on Hypertext and Social Media* (pp. 189-195). ACM.

Bakker, N. (2015) Hypertekstfictie op herkansing. Een empirisch onderzoek naar het effect van multimedia en interactiviteit op de leeservaring. In Schram, D. (Red.) *Hoe maakbaar is de lezer?* (p. 155-184). Eburon.

Bezdan, E., Kester, L., & Kirschner, P. A. (2013). The influence of node sequence and extraneous load induced by graphical overviews on hypertext learning. *Computers in Human Behavior*, *29*(3), 870-880.

Bolanos, E. (2012). A comparison of the reading strategies used by good readers in print and hypertext environments: Implications and recommendations for the improvement of reading instructions. *TESOL Journal*, *7*, 2-9.

Bolter, J. D. (2001). *Writing space: Computers, hypertext, and the remediation of print*. Routledge.

Cangoz, B., & Altun, A. (2012). The effects of hypertext structure, presentation and instruction types on perceived disorientation and recall

performances. *Contemporary Educational Technology*, *3*(2), 81-98.

Carpenter, P. A., & Just, M. A. (1989). The role of working memory in language comprehension. *Complex information processing: The impact of Herbert A. Simon*, 31-68.

Charney, D. (1994). The impactof hypertext on processes of reading and writing. *Literacy and computers*, 238-263.

Cipielewski, J., & Stanovich, K. E. (1992). Predicting growth in reading ability from children's exposure to print. *Journal of Experimental Child Psychology*,*54*(1), 74-89.

DeStefano, D., & LeFevre, J-A. (2007). Cognitive load in hypertext reading: A review. *Computers in Human Behavior*, *23*, pp. 1616-1641.

Fong, K., Mullin, J. B., & Mar, R. A. (2013). What you read matters: The role of fiction genre in predicting interpersonal sensitivity. *Psychology of Aesthetics, Creativity, and the Arts*, *7*(4), 370.

Hayles, N. (2008). *Electronic literature. New horizons for the literary.* Notre Dame: University of Notre Dame Press.

Hillesund, T. (2010). Digital reading spaces: How expert readers handle books, the Web and electronic paper. *First Monday*, *15*(4).

Huysmans, F. (2013). *Van woordjes naar wereldliteratuur. De leeswereld van kinderen van 7-15 jaar.* Amsterdam: Stichting Lezen

Jáñez, Á., & Rosales, J. (2016). Novices' need for exploration: Effects of goal specificity on hypertext navigation and comprehension. *Computers in Human Behavior*, *60*, 121-130.

Jong, M. de, & Bus, A. (2002). Quality of book-reading matters for emergent readers: An experiment with the same book in a regular of electronic

format. *Journal of Educational Psychology, 94* (1), pp. 145-155.

Jose, P. (1989). The role of gender and gender role similarity in readers' identification with story characters. *Sex Roles*, *21* (9-10), pp. 697-713.

Katherine Hayles, N., 2010 *How We Read: Close, Hyper, Machine*. ADE bulletin, 150)

Kinnett, D. (2004) Hypertext. A Senior Thesis. Maryville College, Maryville Tennessee.

Koopman, E. M. E. (2015). Empathic reactions after reading: The role of genre, personal factors and affective responses. *Poetics*, *50*, 62-79.

Kuijpers, M. (2014). Exploring absorbing reading experiences: Developing and validating a self-report scale to measure story world absorption. *Scientific Study of Literature*, *4* (1), pp. 86-119.

Kuzmicová, A. (2012). Fidelity without mimesis: Mental imagery from visual description.

Lee, S. Y., Krashen, S., & Tse, L. (1997). The author recognition test and vocabulary knowledge: a replication. *Perceptual and motor skills*, *85*(3f), 1428-1430.

Leonard, L. (2015). Cognitive load and Asperger’s: Teaching relevance. *Journalof Student Engagement: Education Matters*, *5*(1), 12-17.

Leonardi, P.M. (2009). Why do people reject new technologies and stymie organizational changes of which they are in favor? Exploring misalignments between social interactions and materiality. *Human Communication Research*, *35*(3), 407-441.)

Mangen, A. (2008). Hypertext fiction reading: haptics and immersion. *Journal of research in reading*, *31*(4), 404-419.

Mar, R. A., & Oatley, K. (2008). The function of fiction is the abstraction and simulation of social experience. *Perspectives on psychological science*, *3*(3), 173-192.

Mar, R. A., Oatley, K., Hirsh, J., dela Paz, J., & Peterson, J. B. (2006). Bookworms versus nerds: Exposure to fiction versus non-fiction, divergent associations with social ability, and the simulation of fictional social worlds. *Journal of Research in Personality*, *40*(5), 694-712.

Mar, R. A., Oatley, K., & Peterson, J. B. (2009). Exploring the link between reading fiction and empathy: Ruling out individual differences and examining outcomes. *Communications, 34*(4), 407-428.

Martínez, M. A. (2014). Storyworld Possible Selves and the Phenomenon of Narrative Immersion: Testing a New Theoretical Construct. *Narrative*, *22*(1), 110-131.

Miall, D. S., & Dobson, T. (2006). Reading hypertext and the experience of literature. *Journal of digital information, 2*(1).

Oostendorp, H. van, & Zwaan, R. (1994). *Naturalistic text comprehension*. New Jersey: Ablex Publishing Corporation.

Pasquali, F. (2014). For an archeology of online participatory literary writing: Hypertext and hyperfiction. *CM-časopis za upravljanje komuniciranjem*, *9*(30), 35-54.

Rettberg, S. (2015). 2 The American Hypertext Novel, and Whatever Became of It?. *Interactive Digital Narrative: History, Theory and Practice*, 22.

Rowlands, I., Nicholas, D., Jamali, H. R., & Huntington, P. (2007, November). What do faculty and students really think about e-books?. In *Aslib proceedings* Vol. 59, No. 6, pp. 489-511). Emerald Group Publishing Limited.

Schiefele, U. (1991). Interest, learning and motivation. Educational Psychologist, 26(3&4), 299-323. doi:10.1207/ sl5326985ep2603&4\_5

Shelburne, W. A. (2009). E-book usage in an academic library: User attitudes and

behaviors. *Library Collections, Acquisitions, and Technical Services*, *33*(2-3), 59-72.

Takacs, Z. K., Swart, E. K., & Bus, A. G. (2014). Can the computer replace the adult for storybook reading? A meta-analysis on the effects of multimedia stories as compared to sharing print stories with an adult. *Frontiers in psychology*, *5*.

Thompson, W. L., Hsiao, Y., & Kosslyn, S. M. (2011). Dissociation between visual attention and visual mental imagery. Journal of Cognitive Psychology,23(2), 256-263.

Tveit, A., & Mangen, A. (2014). A Joker in the class: Teenage readers’ attitudes and

preferences to reading on different devices. Library & information science Research, 36, pp. 179-184.

Unsworth, N., & McMillan, B. D. (2013). Mind wandering and reading comprehension: Examining the roles of working memory capacity, interest, motivation, and topic experience. *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, and Cognition*, *39*(3), 832.

Weel, A. van der (2011). *Changing our textual minds. Towards a digital order of knowledge*. Manchester/New York: Manchester University Press.

West, R. F., & Stanovich, K. E. (1991). The incidental acquisition of information from reading. *Psychological Science*, *2*(5), 325-330.

West, R. F., Stanovich, K. E., & Mitchell, H. R. (1993). Reading in the real world and its correlates. *Reading Research Quarterly*, 35-50.

Wolf, M. (2007). *Proust and the squid. The story and science of the reading brain*. New York: Harper Collins.

Yun, G. W. (2007). Interactivity concepts examined: Response time, hypertext, role taking, and multimodality. *Media Psychology*, *9*(3), 527-548.

**Bijlagen**

*Bijlage 1: Tekstfragment ‘Alles ruikt naar chocolade’ + instructie voor beide condities*

*Instructie controlegroep*

Lees in de webbrowser die voor jou geopend is het hoofdstuk uit de roman op het scherm.

De 'ik'-persoon van dit verhaal heet Tom. Hij droomt ervan, als zanger van een beginnende rockband, door te breken naar een groot publiek en beroemd te worden. Milan is zijn boezemvriend. Ze kennen elkaar vanaf het begin van de middelbare school, waar ze op slag een muzikale 'klik' hadden. Het gezamenlijk zingen en spelen mondde uit in de oprichting van hun rockband The Guilty Pleasures. Oscar is de broer van Tom. Eerder in het verhaal is hun vader overleden.

*Instructie experimentele groep*

Lees in de webbrowser die voor jou geopend is het hoofdstuk uit de roman op het scherm. Je zult zien dat bepaalde woorden en zinsdelen een hyperlink bevatten. Klik op deze link en surf naar de bron op internet. We willen je vragen of je deze bronnen helemaal kunt afkijken/luisteren/lezen. Als je hiermee klaar bent, klik je op ‘vorige’ om terug te gaan naar de roman en verder te lezen.

De 'ik'-persoon van dit verhaal heet Tom. Hij droomt ervan, als zanger van een beginnende rockband, door te breken naar een groot publiek en beroemd te worden. Milan is zijn boezemvriend. Ze kennen elkaar vanaf het begin van de middelbare school, waar ze op slag een muzikale 'klik' hadden. Het gezamenlijk zingen en spelen mondde uit in de oprichting van hun rockband The Guilty Pleasures. Oscar is de broer van Tom. Eerder in het verhaal is hun vader overleden.

*Tekstfragment:*

Ik duw de stalen deur open. We komen op het bovendek terecht, in een onstuimige wind. Milan praat. Af en toe knik ik.

Voor onze neus rennen twee jongens van een jaar of acht over het donkerblauw geverfde dek heen en weer. Hun blonde haren worden alle kanten op geblazen. Ze spreiden hun armen. Ze gaan in de wind hangen. Ze weten het nog niet, maar de wind is niet sterk genoeg om ze te dragen. Even later buitelen ze over hun zwaartepunt heen. Ze staan op alsof er niets gebeurd is. Weer gaan ze in de wind hangen. Weer vallen ze op het vochtige dek. Een grijnzende man maakt foto’s van de kinderen. Van Oscar en mij bestaan ook dit soort foto’s.

‘Dus je hebt al besloten,’ zeg ik. Mijn woorden waaien weg op de wind. Ik herhaal ze. Milan knikt. ‘Ik wilde het pas hierna zeggen. Maar je bent zo... je moet het zo vroeg mogelijk weten. Om er rekening mee te houden.’

We praten over wat hij weggooit. Geschiedenis. In de muzieklessen in de brugklas durfden we niet te zingen. Eenmaal thuis ging Milan los op zijn western en ik op mijn Spaanse gitaar. Alleen de barré-akkoorden konden we niet, de andere akkoorden ‘allemaal’ wel en het f-akkoord kon je op twee manieren spelen. 2vwo, muzieklessen. We durfden harder te zingen dan de rest van de klas. Natgeregend kwamen we thuis, speelden om de beurt op een van onze gitaren. Ik kreeg blaren van zijn metalen snaren. Hij werd moe van mijn wegglippende plastic snaren.

Op de fiets terug van een schoolfeest in 3vwo, dronken van de Passoa en het tongen, kwam het kantelpunt. We fietsten onder een geel verlichte wolkenlucht door donkergrijze polders en zongen tegen het natte asfalt, omstebeurt een regel:

[*Maybe I just wanna breathe,  
maybe I just don’t believe,*](https://www.youtube.com/watch?v=v46hBp93HjY)[[1]](#footnote-1) *maybe you’re the same as me,  
we see things they’ll never see,*

en dan samen: [*You and I are gonna live for-ever*](https://www.youtube.com/watch?v=oSuzNC6yLqQ)[[2]](#footnote-2). Liam en Noel Gallagher begrepen tenminste hoe de wereld in elkaar zat. We gingen samen een bandje beginnen. Ik en mijn brother from another mother.

In stilte ontwikkelde zich een competitie tussen ons: wie het snelst nieuwe liedjes leerde spelen (eerst ‘Glycerine’, toen ‘Are You Gonna Go My Way’), wie de moeilijkste solo’s kon (eerst ‘Champagne Supernova’, later Eric Claptons ‘Layla’ — bijna), en toen ging Milan ineens bassen. Dat vond hij fundamenteler. Hij werd lomer. Stoerder. Ik kreeg zijn western. Vantage. Ik begon blaren te kweken, eelt te kweken en kreeg steeds meer plezier van het harde, schelle, geluid van zijn snaren. We gingen precies genoeg van elkaar verschillen. We ontmoetten Willem. Roel.

De band.

En nu worden we van elkaar losgebroken, twee helften van een dubbellikkerijsje. Door zo’n kutbandje uit Amsterdam. Terug in Nederland mag ik dus glashard voor lul gaan staan: ik ben een leadsinger die zijn band niet bij elkaar kon houden. Omwille van bokk!? Wat is dat nou voor bandnaam? En die kuttige refreintjes! Waarom zijn zij beroemder dan wij?

Ik kijk naar de jongens die voor onze neus in de wind hangen. ‘Weet je nog hoe we voor het eerst optraden? Met die gele maskers op? Absurd. Maar wel tof. Onthoud dat, man.’

‘Dit is niet het einde van onze vriendschap.’

‘Geen kutgesprekken meer over tieten en rukken en frieten.’ Ik schud mijn hoofd.

‘Jammer, hoor.’

We kijken naar de schuimende golven om ons heen die allemaal onze kant op lijken te komen. Golven die, als je goed kijkt, niet op elkaar botsen maar door elkaar heen klappen. Sommige ervan glijden tegen de veerboot, andere verdwijnen.

Ik moet op zijn schuldgevoel inspelen.

‘Jij en ik,’ begin ik, ‘we spraken elkaar minder de laatste paar maanden. Veel minder. Dat is mij opgevallen.’

Hij reageert niet. Dus ik ga een tandje verder. ‘Als ik heel eerlijk ben: ik heb je gemist toen mijn vader doodging. Je was er natuurlijk niet écht.’

‘Pardon?’

‘Ja, Oscar was er natuurlijk, en oom Jeffrey kwam huilen, maar jij was —’

‘Hoezo!? Ik was je Tamagotchi!’

‘Die was ik vergeten,’ zeg ik met een glimlach.

‘Ik ben met je naar het rouwcentrum geweest toen je hem voor het eerst ging bekijken. Ik heb rouwkaarten in enveloppen zitten proppen als een —’

‘Niemand propte ze zoals jij, dat is wel —’

‘Als een postbode op speed. Ik ben op de begrafenis én op de condoleance geweest!’

De vader van de jongens loopt naar de andere kant van het dek en tovert zijn kleine digitale camera weer tevoorschijn. Met zijn arm beschermt hij zijn glimmende luciferdoosje tegen overwaaiende druppels. De jongens spelen alsof hun vader niet bestaat.

‘Misschien ligt het aan mij,’ zeg ik. Meer weet ik niet te bedenken.

Milan wrijft druppels van de reling. ‘Als je pa sterft is dat klote. Helemaal op zo’n manier. Maar het is geen wedstrijd wie er het verst kan spugen, Tom. Al heel lang niet meer.’

In de verte doemt land op dat de zee en de lucht aan elkaar lijmt. Albion.

‘Kun je niet in twee bands tegelijk spelen?’ vraag ik. ‘Dan kom ik alleen langswandelen als het schema van bokk het toelaat terwijl jullie wekelijks de bloedblaren op je handen spelen. Dat is niet eerlijk.’

‘Het zou ook niet praktisch zijn.’

‘Nee.’

De blonde jongens proberen de stalen deur open te trekken. De vader komt erbij en houdt de deur voor ze open. Ze stuiven het donkere trapgat in.

‘Ik dacht dat het Roel zou zijn.’

‘Die er als eerste uit zou stappen?’

‘Het is nooit goed bij hem. Altijd zeiken en zaniken. En altijd meteen na afloop van een repetitie hoppa, terug naar zijn wijf.’

‘Wat heeft Roel nou helemaal, op de band en zijn vriendin na? Hij is uitgebrald met zijn dispuut. Die gaat echt de band niet uit. En Roel heeft veel respect voor wat je doet. Hij zal het nooit zeggen, maar die gast loopt met je mee tot, tot, weet ik veel. Ver.’

Ik pak mijn telefoon uit mijn broekzak. ‘*Welcome to the uk. O2,’* lees ik. Ik speur de horizon af als een kapitein in een [*Fishermans Friend-reclame*](https://www.youtube.com/watch?v=BOvd4tv0ixo)[[3]](#footnote-3). ‘We zijn er bijna.’

Bijna bij de ontdekker van The Kinky Carrols, en James Pewty, bij de *drinking buddy* van Huey Morgan. Vriend van Taylor Hawkins. Tennisbuddy van Elton John.

‘Hoe zijn ze eigenlijk?’

‘bokk?’ Hij staart naar het grijze land voor ons, nog maar een paar kilometer te gaan.

‘Eigenlijk net als wij, maar dan...’

‘Verder.’

‘Nou...’

‘Succesvoller? Stoerder, harder, beter, sneller, sterker?’

‘Tom...’ zucht Milan.

‘Is het gezelliger?’

‘Er is geen haast. Stef heeft een lijn uitgezet en dat... Ze dóén gewoon.’

‘Stef is die ene van mtv?’

Milan knikt.

Een druppeltjeswaas veegt over het dek. Zout. Ik lik mijn lippen schoon en bedenk dat ik

Milan moet feliciteren, straks.

‘Met een beetje mazzel mag ik meedoen als ze hun derde album inspelen. Derde album. *You make it or you break it.’*

‘Waar zitten ze?’

‘Warner Music. Zullen we weer naar binnen gaan?’

‘Stel Milan, dat Bruce het morgen geweldig vindt wat we doen. Dat hij komt kijken naar de gig in de Barfly en, nou ja, niet bij ons is weg te slaan. Vooruit, stel dat hij ons een contract aanbiedt.’

Milan kucht.

‘Zou je dan alsjeblieft deze kans niet willen vergooien? Wil je blijven als we getekend worden?’

Milan aarzelt. ‘Als die Bruce ons wil tekenen, zal ik pas weggaan als het allemaal in kannen en kruiken is.’

‘Ook al duurt dat een tijdje?’

Hij denkt na. ‘Beloofd.’

Crisis afgewend.

Hij zal nog tegen niemand zeggen dat hij er ‘eventueel’ mee gaat stoppen. Ook dat belooft hij. Ik geef hem een knuffel, sla hem op zijn rug en loop achter hem aan richting de stalen deur. Terwijl ik de galmende trap af stommel bedenk ik dat ik hem niet heb gefeliciteerd.

Roel zit in het midden van onze bagage, onder aan een luie, brede trap naar de televisiesalon. Van bovenaf zien we dat hij een drumstel heeft geïmproviseerd: de onderkant van mijn gitaarkoffer is door een zijwaartse beweging van zijn sneaker een bas, een tik met de drumstok op de smalle bovenkant maakt dat gedeelte tot floor tom. Een leeg petflesje op zijn weekendtas is een hihat.

Willem zit met mijn western op de grond tegenover de onderste trede. Hij heeft zijn mondharmonica op een neck rack. Op de luie, brede trappen zitten kinderen. Achter de kinderen staan mannen, vrouwen en een paar pubers die net doen of ze niet geïnteresseerd zijn in wat er gebeurt. Het duurt even voor ik herken wat ze spelen.

Dan voel ik het. Ik ben op slag Milans nieuws vergeten.

Roel zingt:

*[Runnin’ from the cold up in New England  
I was born to be a fiddler in an old-time string band](https://www.youtube.com/watch?v=O2vJUadjdmo)*[[[4]](#footnote-4)](https://www.youtube.com/watch?v=O2vJUadjdmo)

*[My baby plays the guitar  
I pick a banjo now  
Oh, the North country winters keep a gettin’ me now  
Lost my money playin’ poker so I had to up and leave  
But I ain’t a turnin’ back  
To livin’ that old life no mooooore](https://www.youtube.com/watch?v=O2vJUadjdmo)*

Milan en ik lachen om Roels knijpende hillbilly-uithaal aan het einde. Roel zou vaker moeten zingen. Old Crow Medicine Show, Bob Dylan, The Killers en The Guilty Pleasures in één. Milan en ik vallen in alsof we dit elke week doen.

*So rock me mama like a wagon wheel  
Rock me mama anyway you feel  
Hey mama rock me  
Rock me mama like the wind and the rain  
Rock me mama like a south-bound train  
Hey mama rock me*

Terwijl ik zing ben ik bang dat het publiek zal gaan lachen, zal weglopen, dat ze ons doorhebben. *Maar waarom staan ze dan te luisteren*, vraagt Maartje vanaf mijn schouder. Een paar seconden lang is er alleen dit plaatje. Zie je het? Dit is wat ik wil: pure, muzikale momenten maken, zo veel mogelijk in zo kort mogelijke tijd, zodat het niet erg is als ik op mijn tweeënvijftigste —

Misschien wordt dit onze videoclip. En over twaalf jaar de openingsscène van onze film. Biopic, zou Oscar zeggen. Net als *Gimme Shelter*, net als *The Doors*, *Ray*, nee, nee, nee, net als*8 Mile*.

Ergens valt een bord van tafel, scherven springen in slow motion uit elkaar. Mensen aan die tafel kijken om naar De Band. Lead gitarist WILLEM pakt zijn gitaar, ROEL spint zijn stokken. MILAN en THOMAS kijken toe, verborgen in het publiek. Opening credits. Snijshot: een stel zoent in de miezerregen op het dek. Friturende kibbeling in de olie. De veerbootkantine. OSCAR, camera in zijn hand, zoekt door het publiek. Hij herkent zijn broer Thomas, de zanger van de band, manoeuvreert door het publiek, de trappen af, naar de band.

PUBLIEK We want more! We want more!

OSCAR (in Thomas’ oor) Wing it, Tom.

Tom straalt terwijl hij hun grootste hit begint te zingen. Einde openingcredits. De titel verschijnt.

Eastpak, Diesel, Gibson, Heineken: er wordt níét geadverteerd in onze film. En wij zullen niet in jullie reclames spelen. Dit is van ons. ‘*Ladies and gentleman, please welcome main man Tom, the lead singer from the band,’* zegt Roel, ‘of *the band,’* verbetert hij zichzelf. Een paar mensen klappen, iemand roept: ‘woeoeOE!’ Oscar. Ik maak oogcontact met hem, hij gebaart naar Roel en Willem.

‘Ongelooflijk dat jij dit gaat opgeven,’ grijns ik naar Milan. Hij kijkt een beetje moeilijk.

Dan loop ik de treden af en ga bij Roel en Willem staan.

‘Any requests?’ vraag ik aan de mensen op de trappen.

‘“Crazy”,’ roept iemand.

‘Seal, Britney Spears, Supertramp?’ vraagt Willem.

‘Gnarls Barkley,’ wordt er geroepen.

Willem zet een capo op zijn gitaarhals.

‘Kun jij die?’ vraag ik.

‘Kun jíj die,’ antwoordt hij.

Ik knik naar Roel, hij telt af en begint te tikken, Willem *strumt* op zijn gitaar en ik val in, bijna op tijd, met soms de echte, soms lyrics zoals ik ze zong toen ik nog te jong was om de precieze woorden te kennen. Iedere keer als ik ‘crazy’ zing knijp ik mijn ogen dicht. Het derde couplet ken ik niet helemaal, het liedje dooft uit in ons gelach. De meeste mensen klappen als we stoppen, andere praten zachtjes.

Een kleuter springt de treden af en wil Roels drumstok beetpakken. Een man stapt met dubbele treden achter hem aan, op ons af, pakt zijn kind bij zijn arm en sleurt het terug naar boven. Ik voel een steek onder mijn navel, een herinnering waait mijn hoofd in. Oscar en ik zijn in het kantoor van mijn ouders. In de glasfabriek. Een televisie wordt aangezet, ik moet gaan tekenen. Oscar moet gaan tekenen, maar hij huilt. Ik vind het stom als hij huilt, want als hij huilt is er écht iets aan de hand. Ik pak mijn moeders balpen, [*Tom & Jerry*](https://www.youtube.com/watch?v=43-wh0MUYg8)[[5]](#footnote-5) zijn op televisie en daarna de Looney Tunes, de deur gaat dicht en ineens wil ik niet meer verder tekenen. Er is iemand die zegt dat alles goed komt, maar we mogen nergens heen. Alles duurt heel lang.

‘More,’ roept iemand.

Ik kijk naar Milan in het publiek. We glimlachen als onenightstanders die elkaar per ongeluk op straat tegenkomen. Ik pak een vel papier uit mijn tas en geef het Willem. Hij bekijkt de akkoorden van onze volgende hit. Onze eerste hit. Niet de enige hit.

‘Nu?’ vraagt hij.

Met mijn mond klik ik het ritme dat hij moet strummen en geef een korte aanwijzing over de brug van het nummer. Dan pak ik mijn tekst erbij. Ik ga op een weekendtas zitten. Dan herinner ik me mijn zanglessen van vroeger. Ik ga weer staan.

‘*Allright, this is for a very special lady. A very foxy lady.’*

Plotseling herken ik in het publiek de Stenaline-meneer, de broer van Paul Scholes.

Hij kijkt me strak aan. Steekt zijn duim op.

Ik grijns. Een beetje mazzel heb je nodig. Een beetje mazzel hebben we verdiend. Heb ík verdiend. We zullen de eerste Nederlandse band worden die Bruce tekent. Milan zal ons niet verlaten, de band zal langzaam maar zeker volwassen worden. Milan en Roel en Willem en ik. Alles komt goed. ‘Wat?’ zal ik door de telefoon roepen als onze toekomstige manager belt, ‘een nummer 1-notering? Ook in Italië? En Frankrijk?’

Volgend jaar.

‘*This is called “Stewards and Lions”.’*

*Bijlage 2: Author Recognition Test (ART)*

Hieronder zie je een lijst met auteursnamen (of pseudoniemen). Sommigen zijn echt, anderen zijn verzonnen. Geef aan welke namen je kent, door er een vinkje voor te zetten. Wanneer je een onjuiste naam aan vinkt, telt dat als een negatieve score (-1 punt). Raad dus niet naar de juiste antwoorden, maar geef alleen die auteursnamen aan waarvan je zeker weet dat ze kloppen. Je hoeft de auteurs niet gelezen te hebben.

☐ Marek van der Jagt

☐ John LeCarré

☐ Mensje van Keulen

☐ Gerald Duffy

☐ Isabelle Liberman

☐ Robert Tierney

☐ Gerald Duffy

☐ Mark Sorenson

☐ Robert Tierney

☐ Janet de Waal

☐ William Faulkner

☐ Jennifer Egan

☐ Gerald Duffy

☐ J.B. Guthrie

☐ Stephen King

☐ Danielle Steel

☐ Anna Blaman

☐ Diane Corter

☐ W.G. Sebald

☐ Gerald Duffy

☐ Toni Morrison

☐ Albert Camus

☐ Willem Kloos

☐ Stephan Enter

☐ Dimitri Verhulst

☐ Esther Verhoef

☐ René Appel

☐ Andries Blok

☐ Terry Pratchett

☐ John Grisham

☐ Herman Koch

☐ Tatiana de Rosnay

☐ H.P. Vliegenthart

☐ Arnon Iffegem

☐ Sophie Boomgaarden

☐ Isaac Asimov

☐ Robert Vuijsje

☐ Saskia Noort

☐ Jenna Blum

☐ Italo Calvino

☐ Heleen van Royen

☐ Erik Bogaart

☐ Douglas Adams

☐ Jonathan Franzen

☐ Herta Müller

☐ Diane Corter

☐ Isabelle Liberman

☐ Dave Eggers

*Bijlage 3: Uitgesloten vragen*

De volgende vragen zijn uit de vragenlijst weggehaald, omdat de vragen niet noodzakelijk waren voor dit onderzoek.

Je gaat zo meteen een verhaal lezen van het scherm. Hoe verwacht je, met deze kennis vooraf, dat je het verhaal zult gaan lezen?

[ ] Zoals ik een verhaal lees

[ ] Zoals ik surf over het sinternet

[ ] Zoals ik een videospelletje speel

Hoe betrokken voelde je je bij de verhaalwereld? Je kunt kiezen tussen:

[ ] helemaal mee eens

[ ] mee eens

[ ] een beetje mee eens

[ ] neutraal (niet mee eens, niet mee oneens)

[ ] een beetje mee oneens

[ ] mee oneens

[ ] helemaal mee oneens

Hoe goed kon je je inleven in de personages? Je kunt kiezen tussen:

[ ] helemaal mee eens

[ ] mee eens

[ ] een beetje mee eens

[ ] neutraal (niet mee eens, niet mee oneens)

[ ] een beetje mee oneens

[ ] mee oneens

[ ] helemaal mee oneens

Hoe goed kon je je identificeren met de personages? Je kunt kiezen tussen:

[ ] helemaal mee eens

[ ] mee eens

[ ] een beetje mee eens

[ ] neutraal (niet mee eens, niet mee oneens)

[ ] een beetje mee oneens

[ ] mee oneens

[ ] helemaal mee oneens

Voorafgaand aan het onderzoek hebben we je gevraagd hoe je verwachtte het verhaal te gaan lezen. Hoe heb je het verhaal gelezen?

[ ] Zoals ik een verhaal lees

[ ] Zoals ik surf over het internet

[ ] Zoals ik een videospelletje speel

*Bijlage 4: Volledig aangepaste vragenlijst immersie*

Dit deel van de vragenlijst bestaat uit vragen over het verhaal dat je net gelezen hebt. Geef aan wat je van elke stelling vindt.

1. Tijdens het lezen van dit verhaal kon ik de situaties die beschreven werden voor me zien.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Ik raakte de draad van het verhaal kwijt.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Het verhaal pakte me zo dat ik me kon afsluiten voor wat er om mij heen gebeurde.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Ik had moeite om op te gaan in de verhaalwereld.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Ik vond het verhaal goed te begrijpen.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Het verhaal slaagde er in mijn eigen fantasie te activeren.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Ik voelde me verbonden met de andere personages (naast Tom) in dit verhaal. *(Kui, emotionele betrokkenheid)*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Tijdens het lezen van het verhaal waren er momenten waarop de wereld van het verhaal leek te overlappen met mijn eigen wereld.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Tijdens het lezen van het verhaal was ik geconcentreerd op wat er in het verhaal gebeurde.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. De wereld van het verhaal voelde tijdens het lezen soms dichterbij dan de wereld om mij heen.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Door het liedje dat Roel zingt (van de Old Crow Medicine Show) leefde ik meer mee met de hereniging van de band.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Ik voelde mij hoe de hoofdpersoon (Tom) zich voelde. *(Kui, emotionele betrokkenheid)*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Tijdens het lezen van dit verhaal had ik een beeld van de hoofdpersoon (Tom) voor mijn ogen.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Ik voelde me verbonden met de hoofdpersoon (Tom) in dit verhaal. *(Kui, emotionele betrokkenheid)*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Toen ik klaar was met het lezen van het verhaal voelde het alsof ik net een uitstapje had gemaakt naar de wereld van het verhaal.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Tijdens het lezen van het verhaal vergat ik de tijd.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Omdat al mijn aandacht uitging naar het verhaal, leek het soms alsof ik niet meer los van het verhaal bestond.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Ik voelde mij ondergedompeld in het verhaal.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Door de kapitein uit de Fisherman Friends-reclame begreep ik beter hoe eenzaam en verlaten Tom zich op dat moment voelt.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Ik kon me voorstellen hoe de omgeving waarin het verhaal zich afspeelde eruit zag.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Ik vond het moeilijk om in het verhaal te komen.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Tijdens het lezen van dit verhaal had ik een beeld van de andere personages (naast Tom) voor mijn ogen.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Ik kon me tijdens het lezen van het verhaal voorstellen hoe het zou zijn om in de schoenen van de andere personages (naast Tom) te staan

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Ik kon de rode draad van het verhaal goed volgen.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Ik kon me tijdens het lezen van het verhaal voorstellen hoe het zou zijn om in de schoenen van de hoofdpersoon (Tom) te staan.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Ik kon de gebeurtenissen in het verhaal goed met elkaar in verband brengen.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Ik voelde me afgeleid van het verhaal.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Tijdens het lezen van het verhaal leek het soms alsof ik zelf ook in de verhaalwereld was.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Ik voelde mij hoe de andere personages (naast Tom) zich voelden. *(Kui, emotionele betrokkenheid)*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Ik was zo geconcentreerd aan het lezen dat ik de wereld om mij heen even was vergeten.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Ik leefde mee met wat er gebeurde in het verhaal.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Ik voelde met de hoofdpersoon (Tom) in het verhaal mee.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Door het liedje Live Forever van Liam en Noel Gallagher (Oasis) leefde ik meer mee met het jeugdsentiment van Tom en Milan.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

1. Ik voelde met de andere personages (naast Tom) in het verhaal mee.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

*Bijlage 5: Vragenlijsten over de hyperlinks voor beide condities*

In dit verhaal had je de mogelijkheid om te surfen naar pagina's op internet. Tot op welke hoogte heeft je dat geholpen bij de volgende zaken?

1. De links helpen me met het concentreren op het verhaal.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

2. De links helpen om me te verplaatsen in de verhaalwereld.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

3. De links helpen me bij het maken van een eigen voorstelling bij het verhaal.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

4. De links helpen me bij het begrijpen van het verhaal.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

5. De links helpen me met het inleven in de personages.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

6. De links helpen me bij het identificeren met de personages.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

***Vragen over de links – voor de niet-experimentele groep***

Stel dat je in dit verhaal de mogelijkheid had gehad om te surfen naar bronnen op internet. Een voorbeeld waaraan je kunt denken is de videoclip bij het liedje Live Forever van Liam en Noel Gallagher (Oasis). Tot op welke hoogte zou dat je geholpen hebben bij de volgende zaken?

1. De links zouden me helpen met het concentreren op het verhaal.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

2. De links zouden me helpen om me te verplaatsen in de verhaalwereld.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

3. De links zouden me helpen bij het maken van een eigen voorstelling bij het verhaal.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

4. De links zouden me helpen bij het begrijpen van het verhaal.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

5. De links zouden me helpen met het inleven in de personages.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

6. De links zouden me helpen bij het identificeren met de personages.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

*Bijlage 6: Vragenlijst recall*

In dit deel is het de bedoeling dat je aangeeft of je de volgende zinnen bent tegengekomen in de passage die je zojuist gelezen hebt. Geef van elke zin aan of deze letterlijk in de passage voorkwam.

1. “Terug in Nederland mag ik dus glashard voor lul gaan staan”       → uit de tekst

Ja [   ]

Nee [   ]

1. “En die kuttige refreintjes!” → uit de tekst

Ja [   ]

Nee [   ]

1. “Liam en Noel Gallagher begrepen tenminste hoe vriendschap in elkaar zat.”

Ja [   ]

Nee [   ]

1. “Hij speelde in op mijn schuldgevoel.”

Ja [   ]

Nee [   ]

1. “Met die gele maskers op?” → uit de tekst

Ja [   ]

Nee [   ]

1. “Geen kutgesprekken meer over tieten en rukken en frieten.” → uit de tekst

Ja [   ]

Nee [   ]

1. “Hoezo!? Ik was je Tamagotchi!” → uit de tekst

Ja [   ]

Nee [   ]

1. “Het ligt gewoon aan jou, zeg ik. Meer kon ik niet bedenken om te zeggen.”

Ja [   ]

Nee [   ]

1. “Met een beetje mazzel mag ik meedoen als ze hun zesde album inspelen.”

Ja [   ]

Nee [   ]

1. “Hij zal nog tegen niemand zeggen dat hij er ‘eventueel’ mee gaat stoppen.” → tekst

Ja [   ]

Nee [   ]

1. “Terwijl ik de galmende trap af stommel bedenk ik dat ik hem niet had moeten feliciteren.”

Ja [   ]

Nee [   ]

1. ”Ik pak mijn telefoon uit mijn broekzak.” ‘Welcome to the uk. O2,’ lees ik.  (klopt)

Ja [   ]

Nee [   ]

1. “Fake it till you make it” (Onjuist, juist is: You make it or you break it.)

Ja [   ]

Nee [   ]

1. “Een leeg petflesje op zijn weekendtas is een hihat.” (klopt)

Ja [   ]

Nee [   ]

1. “Terwijl ik zing ben ik bang dat het publiek zal gaan lachen, zal weglopen, dat ze ons doorhebben” (klopt)

Ja [   ]

Nee [   ]

1. “Willem zit met mijn western op de stoel naast de trap” (klopt niet, wat wel klopt is: Willem zit met mijn western op de grond tegenover de onderste trede.)

Ja [   ]

Nee [   ]

1. “Iedere keer als ik ‘crazy’ zing knijp ik mijn ogen dicht”. (klopt)

Ja [   ]

Nee [   ]

1. “Milan wrijft druppels van zijn gezicht”. (Onjuist: Milan wrijft druppels van de reling.)

Ja [   ]

Nee [   ]

1. “Wil je deze kans alsjeblieft niet verpesten?” (Onjuist: ‘Zou je dan alsjeblieft deze kans niet willen vergooien?)

Ja [   ]

Nee [   ]

1. ‘Als een postbode op coke.’ (Onjuist, juiste zin: ‘Als een postbode op speed.’)

Ja [   ]

Nee [   ]

*Bijlage 7: Vragen over de waardering*

1. Ik vond het een leuk verhaal om te lezen. *(Kui, plezier)*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

2. Ik vond het een goed geschreven verhaal. *(Kui, plezier)*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

3. Ik heb het verhaal met veel interesse gelezen. *(Kui, plezier)*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

4. Ik vond het een mooi verhaal. *(Kui, plezier)*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

5. Ik vond het een spannend verhaal. *(Kui, plezier)*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

6. Ik wilde graag weten hoe het verhaal zou eindigen.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

7. Het verhaal raakte me emotioneel.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet mee eens | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal mee eens |

8. Kun je je waardering voor deze passage uitdrukken in een cijfer tussen de 1 en 10, waarbij 1 staat voor een lage waardering en 10 voor een hoge?

[    ]

9. Heb je deze passage (of dit boek Alles ruikt naar chocola) al eerder gelezen?

[ ] ja

[ ] nee

10. Zou je vaker romans met hyperlinks willen lezen? Licht je antwoord toe.

[   ] ja, \_\_\_\_

[   ] misschien, \_\_\_\_

[   ] nee, \_\_\_\_

11. Ik denk dat ik romans met hyperlinks fijn vind om te lezen. Licht je antwoord toe.

[   ] ja, \_\_\_\_

[ ] misschien, \_\_\_\_

[   ] nee, \_\_\_\_

12. Zou je een roman kopen met hyperlinks?

[   ] ja

[ ] misschien

[   ] nee

13. Hoe sta je tegenover het idee om een geschreven verhaal te combineren met digitale media, zoals hyperlinks, een luisterversie, foto's en video en/of games? Dit worden ook wel ‘verrijkte’ verhaalboeken of romans genoemd.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Helemaal niet positief | -3 | -2 | -1 | 0 | 1 | 2 | 3 | Helemaal positief |

14. Heb je eerder boeken gelezen met digitale media, zoals hyperlinks, een luisterversie, foto's en video en/of games? Dit worden ook wel ‘verrijkte’ verhaalboeken of romans genoemd. Je kunt meerdere antwoorden aankruisen.

[ ] Hyperlinks

[ ] Foto’s en video’s

[ ] Luisterversie

[ ] Games

[ ] Nee

*Bijlage 8: demografische gegevens*

Ik ben een

Man [   ]

Vrouw [   ]

Wat is je leeftijd?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Wat studeer je?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Waar denk jij dat het onderzoek over gaat?

Heb je nog aanvullende vragen en/of opmerkingen?

Dit is het einde van de vragenlijst.

1. Linkt door naar https://www.youtube.com/watch?v=v46hBp93HjY [↑](#footnote-ref-1)
2. Linkt door naar https://www.youtube.com/watch?v=oSuzNC6yLqQ [↑](#footnote-ref-2)
3. Linkt door naar https://www.youtube.com/watch?v=BOvd4tv0ixo [↑](#footnote-ref-3)
4. Linkt door naar https://www.youtube.com/watch?v=O2vJUadjdmo [↑](#footnote-ref-4)
5. Linkt door naar https://www.youtube.com/watch?v=43-wh0MUYg8 [↑](#footnote-ref-5)